

Povzetek podatkov, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št.1/2004 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES za državno pomoč malim in srednje velikim podjetjem, ki se ukvarjajo s proizvodnjo, predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov

(2007/C 71/18)

Številka XA: XA 101/06

Država članica: Nizozemska

Regija: Provincie Limburg

Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč: Stichting Administratiekantoor Aandelen KnowHouse.

Pravna podlaga:

Algemene subsidieverordening 2004

Nadere subsidieregels ontwikkeling landelijk gebied

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: Enkratni znesek province v višini 191 000 EUR. Predplačilo lahko znaša največ 80 %. Končni obračun bo opravljen najpozneje leta 2007

Največja intenzivnost pomoči: Skupni znesek znaša predvidoma 382 000 EUR. Dodeljeni znesek pomoči znaša 191 000 EUR. To je manj kot dovoljena pomoč v višini 100 000 EUR ali 50 % upravičenih stroškov, pri čemer se upošteva tista vrednost, ki je višja v triletnem obdobju na upravičenca. Za honorarje za svetovalne storitve, ki ne spadajo med redne občasne dejavnosti niti niso v zvezi z običajnimi operativnimi stroški podjetja, na primer rutinsko davčno svetovanje, redne pravne storitve ali oglaševanje. To je v skladu s členom 14(1), (2)(c) in (3) Uredbe (ES) št. 1/2004

Zaradi predvidene nove uredbe o izvzetju za kmetijstvo se lahko dodeli pomoč, ki krije 100 % stroškov svetovalnih storitev tretjih oseb, stroškov storitev, ki ne spadajo med trajne ali redne občasne dejavnosti niti niso v zvezi z običajnimi operativnimi stroški podjetja. Pomoč se proizvajalcu dodeli prek „KnowHouse B.V.“ v obliki sofinanciranih storitev, kar je v skladu z zahtevo, da se pomoč proizvajalcu ne sme dodeliti v obliki neposrednih denarnih izplačil

Datum začetka izvajanja: Odločitev o dodelitvi pomoči bo sprejeta v štirih tednih po prejemu potrdila EU o prejemu tega obvestila

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Od 1. novembra 2006 do 1. decembra 2009 (obračun bo opravljen prej, vendar lahko izvajanje projektov poteka do 1. decembra 2009)

Cilj pomoči: Pomoč zadeva odgovarjanje na strokovna vprašanja in podpiranje razvojnih projektov, ki so potrebni za inovacijski proces. Odgovarjalo se bo tudi na družbena strokovna vprašanja

Ciljna skupina pomoči so kmetijska podjetja in organizacije, ki izvajajo inovativne projekte z gospodarskim vplivom na

provincio Limburg. Delni projekti, katerih cilj je povečana proizvodnja, so izključeni. V skladu s členom 14(2)(c) pomenijo svetovalne storitve za kmetijska podjetja svetovalne storitve, ki ne spadajo med trajne ali redne dejavnosti niti niso v zvezi z običajnimi operativnimi stroški

Zadevni gospodarski sektorji: Pomoč je namenjena malim in srednje velikim kmetijskim podjetjem, ki se ukvarjajo s primarno proizvodnjo kmetijskih proizvodov

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Provincie Limburg
Limburglaan 10
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
Nederland

Spletna stran: www.limburg.nl

Številka XA: XA 114/06

Država članica: Poljska

Regija: Województwo śląskie

Naziv sheme pomoči ali naziv podjetja, ki prejme individualno pomoč: Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna w Raciborzu

Pravna podlaga: Ustawa dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627, z późniejszymi zmianami) — art. 405, art. 406 pkt 7 i 9, art. 409

Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju: Ta pomoč je dodeljena kot ugodno posojilo in ne presega 53 016 PLN. Posojilo bo izplačano do 15. decembra 2006. Posojilo bo odplačano v obdobju od januarja 2008 do oktobra 2013. Bruto vrednost pomoči (bruto protivrednosti dodeljenih sredstev) je 4 812,6 PLN

Največja intenzivnost pomoči: Bruto intenzivnost pomoči je 6,35 %

Datum začetka izvajanja: Po prejemu potrditve v obliki uradnega obvestila in identifikacijske številke o tem, da je Evropska komisija prejela ta povzetek podatkov o zadevni individualni pomoči

Trajanje sheme ali individualne pomoči: Predvidoma od novembra 2006 do oktobra 2013

Cilji pomoči: Pomoč je namenjena toplotni posodobitvi stavb (svinjaka, delavnice in poslovne stavbe) podjetja Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna v Raciborzu, in sicer za:

- a) posodobitev virov toplote – odstranitev bojlerjev na trdo gorivo, ki so nameščeni v stavbi z delavnicami (ki oskrbuje tri stavbe) in namestitev bojlerjev na premog, ki ustvarjajo manjše emisije, v svinjaku in delavnici ter bojlerjev na plin v poslovni stavbi ter
- b) posodobitev notranjega centralnega ogrevanja v delavnici in poslovni stavbi

Pomoč bo dodeljena v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1/2004 za naložbo v posodobitev virov toplote in centralnega ogrevanja v podjetju Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna v Raciborzu. Upravičeni stroški bodo vključevali stroške naložb v zvezi z gradnjo in posodobitvijo virov toplote in centralnega ogrevanja

Zadevni gospodarski sektorji: Pomoč je dodeljena izvajalcu, ki se ukvarjajo z žitnimi predposevki in prašičerejo

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč: Pomoč dodeli Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach (Skład wojvodstva za varstvo okolja in upravljanje z vodami v Katowicah), ulica Plebiscytowa 19, PL-40-035 Katowice

Spletna stran: www.wfosigw.katowice.pl

Drugi podatki: Bruto znesek pomoči (bruto intenzivnost pomoči) je izračunan v skladu z opredelitvijo iz člena 2(5) Uredbe Komisije (ES) št. 1/2004 z dne 23. decembra 2003 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe o ustanovitvi ES za državno pomoč malim in srednje velikim podjetjem, ki se ukvarjajo s proizvodnjo, predelavo in trženjem kmetijskih proizvodov. To je razmerje med bruto protivrednostjo dodeljenih sredstev in stroškov, ki so upravičeni do pomoči

Bruto protivrednost dodeljenih sredstev, ki izhaja iz ugodnega posojila, je izračunana v skladu z Uredbo Sveta ministrov z dne 11. avgusta 2004 na podlagi načina izračunavanja vrednosti dodeljene državne pomoči različnih oblik (Dz.U. nr 194 poz. 1983). Bruto protivrednost dodeljenih sredstev je 4 812,6 PLN

Stroški, ki so upravičeni do pomoči: 75 738 PLN

Bruto znesek pomoči = $4\,812,6 / 75\,738\text{ PLN} = 6,35\%$

Številka pomoči XA: XA 5/07

Država članica: Francija

Regija: Département de la Vendée

Naziv sheme pomoči: Pomoč za okoljske naložbe v kmetijska gospodarstva (stiskalnice za olje)

Pravna podlaga:

- Člen 4(3)(d) Uredbe Komisije (ES) št. 1/2004
- Articles L 1511-2 et L 1511-5 du code général des collectivités territoriales
- Convention-cadre entre le Département de la Vendée et l'État du 24 octobre 2006

Načrtovani letni izdatki po shemi: 45 000 EUR

Največja intenzivnost pomoči: 30 % zneska v višini največ 15 000 EUR na stiskalnico za olje

Datum začetka izvajanja: Po prejemu potrdila Komisije o prejemu

Trajanje sheme pomoči: Pet let po prejemu potrdila Komisije o prejemu

Cilj pomoči: Pomoči za nakup stiskalnic za čisto rastlinsko olje v letih 2006 in 2007 bodo lahko spodbudile nadomeščanje dizelskega goriva s tako proizvedenim oljem

Pomoči so namenjene naslednjim upravičencem:

- kmetijskim združenjem,
- zadrugam za souporabo kmetijskih strojev (CUMA)

Sposobnost ekonomskega preživetja upravičencev je pogoj

Znesek predvidene subvencije se bo sprva določil za vsak primer posebej na podlagi predvidenih stroškov, navedenih ob predložitvi vloge

Dejanska pomoč se bo določila na podlagi predloženih računov. Službe departmaja lahko preverijo dokumente in objekte

Če so dejanski stroški nakupa manjši od predvidenih stroškov, navedenih ob predložitvi dokumentacije Stalni komisiji, se pomoč zmanjša sorazmerno z dejanskimi izdatki. V nasprotnem primeru pa se subvencija ne spremeni

Upravičenec do subvencije se zavezuje, da bo subvencijo departmaja uporabil, potem ko bo prejel obvestilo o odločbi, in sicer v skladu z namenom, za katerega je bila dodeljena, ter da bo tri leta vsako leto poslal tehnično poročilo o delovanju stiskalnice za olje

Projekt se ne sme začeti, preden se ne izda odločba o dodelitvi subvencije. V nasprotnem primeru vloge za subvencijo ni mogoče sprejeti

Stalna komisija lahko pravnomočno razveljavi subvencijo departmaja po neuspešnem opominu, in če upravičenec ne predloži potrebnih dokazil, je mogoče zahtevati takojšnje vračilo. Poleg tega bo lahko departma zahteval vračilo subvencije, če vrsta ali predmet izdatka ne ustreza meriloma dodelitve subvencije

Odločba o dodelitvi zastara, če se material ne kupi v dveh letih po obvestilu o odločbi. Subvencija se v takem primeru avtomatično razveljavi

Sporazumno s Stalno komisijo Generalnega sveta se izjemoma lahko odobri največ enoletno podaljšanje roka za nakup materiala, če za zamudo ni kriv upravičenec in se prošnja za podaljšanje, podprta z dokazili, vloži dva meseca pred iztekom začetrnega časa veljavnosti subvencije

Zadevni gospodarski sektorji: Vsa večnamenska kmetijska gospodarstva po naslednjih strukturah:

- kmetijskih združenjih,
- zadrugah za souporabo kmetijskih strojev (CUMA)

Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:

Poštni naslov:

Conseil Général de la Vendée
Direction de l'Environnement et de l'Aménagement
Service Agriculture et Pêche
40, rue Maréchal Foch
F-85923 LA ROCHE SUR YON CEDEX 9

Spletni naslov: www.vendee.fr (splošno spletišče departmaja)
ali www.agriculture@vendee.fr

Opis bo objavljen na spletu, ko bo Evropska komisija evidentirala ta povzetek o državni pomoči